DRULA Vital
Des agents actifs de la nature, pour une peau vraiment lisse

Le problème

Les taches et les altérations du teint sont dues à une quantité élevée de pigments cutanés. Quelquefois il s'agit d'une prédisposition héréditaire comme par exemple les taches de rousseur, des grains de beauté ou l'apparition à un certain âge de taches de vieillesse. Ces problémes peuvent survenir aussi pendant la grossesse ou lors de l'utilisation de pilules contraceptives. Normalement ces altérations de la pigmentation cutanée apparaissent peu à peu et se manifestent après exposition au soleil. Souvent ces taches sont résistantes et peuvent indisposer es personnes qui en souffrent.

La solution DRULA VITAL CREME

Le principe actif est une combinaison d'extrait végétal obtenu de la Busserole, Réglisse, Mûrier Blanc et Scutellaire qui contient des arbutosides et des flavonoides avec une activité prouvée d'éclaircissant. Ces agents agissent en bloquant la synthèse de mélanine. Le résultat est: la peau foncée disparaît progressivement pour s'harmoniser ä la peau normale. **DRULA VITAL CREME** a une douce crème-gel consistance.

Mode d'emploi recommandée

Usage externe seulement. Appliquer localement la **DRULA VITAL CREME** le matin et le soir sur la peau nettoyée avec le **SAVON DE TEINT DRULA,** puis masser légèrement la crème sur les parties atteintes. Un nettoyage avec la **DRULA GEL DE GOMMAGE** une ou deux fois per semaine supporte l'éclaircissage de la peau. Eviter l'exposition solaire directe pour ne pas annuler l'effet éclaircissant de la **DRULA VITAL CREME.** L'usage des produites **DRULA SUN BLOCK** protége la peau éclaircie contre le rebronzage par le soleil. Chez la plupart des sujets on obtient un résultat satisfaisant à l'issue du deuxième mois d'application.

DRULA VITAL CREME FORTE

pour commencer le traitement et pour la peau sensible

DRULA VITAL CREME SUPERFORTE (= Drula Crème Eclaircissante Superforte S. H.) fortifiée avec acides AHA, pour des cas résistants

Important

La crème est légèrement colorée à cause de l´extrait végétal. Cette coloration n´influence pas l'efficacité de la crème. Stecker protégée contre la lumière et à température ambiante, éviter la chaleur excessive.
En cas d'irritation suspendre l'utilisation.

DRULA Vital
Activos naturales contra las manchas de pigmentación

El problema

Las manchas de pigmentación surgen por una producción elevada e irregular de melanina. Esa hiperpigmentación puede ser hereditaria, como pecas o lunares, o se producen con la edad. Tambien los embarazos o el consumo de anticonceptivos orales (la píldora) pueden causar manchas de pigmentación. Todas estas inofensivas distorsiones en la piel, se potencian especialmente a causa de la exposición solar. Muchas veces son una carga para las personas que las sufren.

La solución natural DRULA VITAL CREMA

La combinación de activos procedentes de la gayuba, el palodulce, el extracto de moral y la escutelaria junto con el arbutin y los falvonoides, actua comprobadamente aclarando la piel. Estas sustancias detienen la producción de melanina. Así se reduce la distorsión de pigmentación y el tono de piel parece más homogéneo.
DRULA VITAL CREMA es una crema de gel ligera.

Recomendaciones de uso

Para uso tópico. Límpiese la piel por la mañana y por la noche con **DRULA JABON DEL CUTIS,** sus activos están armonizados con **DRULA VITAL CREMA.** Una limpieza con **DRULA PEELING GEL,** una o dos veces por semana antes del uso de la crema, favorece la homogénea aclaración de la piel. Aplique **DRULA VITAL CREMA** sobre las zonas afectadas. Evite exposiciones solares directas, ya que anulan los efectos aclarantes de la crema. Con el uso de la protección solar DRULA SUN BLOCK usted favorece los efectos de **DRULA VITAL CREMA.** Serán necesarias entre 4 y 6 semanas para un resultado efectivo en el tratamiento.

DRULA VITAL CREMA está disponible en dos intensidades

DRULA VITAL CREMA FORTE
para el comienzo dei tratamiento y la piel sensible
DRULA VITAL CREMA SUPERFORTE (= Crema Drula Supraforte S. H.) reforzada con ácidos-AHA para el continuado tratamiento de casos persistentes

Importante

La crema está levemente coloreada por los extractos de plantas. Esto no afecta a los resultados. Consérvese en lugares protegidos de la luz y a temperatura ambiente.
Ante irritaciones de la piel,. interrumpa el tratamiento.

DRULA Vital
Wirkstoffe aus der Natur bei Pigmentflecken

Das Problem

Pigmentflecken entstehen durch ungleichmäßige und vermehrte Melaninbildung in der Haut. Solche Hyperpigmentierungen können erblich sein wie Sommersprossen und Muttermale oder im Alter entstehen. Auch Schwangerschaft oder die Einnahme oraler Kontrazeptiva (Antibabypille) können zu Pigmentflecken (Chloasmen) führen. Alle diese harmlosen Pigmentstörungen bilden sich besonders bei Sonneneinstrahlung. Sie sind oft eine Belastung für Menschen, die darunter leiden.

Die Lösung aus der Natur DRULA VITAL CREME

Die Wirkstoffkombination aus Bärentrauben, Süßholz, Maulbeerbaumextrakt und Helmkraut mit Arbutin und Flavonoiden wirkt nachweislich hautaufhellend. Diese Stoffe hemmen die Melaninbildung. So wird die Pigmentstörung reduziert und der Hautton erscheint gleichmäßiger.
DRULA VITAL CREME ist eine leichte Gelcreme.

Anwendungsempfehlung

Zur äußerlichen Anwendung. Reinigen Sie die Haut morgens und abends mit **DRULA TEINTSEIFE,** ihre Wirkstoffe sind auf **DRULA VITAL CREME** abgestimmt. Eine Reinigung mit **DRULA PEELING GEL** ein- bis zweimal wöchentlich vor der Anwendung unterstützt die gleichmäßige Hautaufhellung. Tragen Sie **DRULA VITAL CREME** auf die betroffenen Stellen auf. Meiden Sie die direkte Sonne, da sie die aufhellende Wirkung der Creme aufhebt. Durch die Anwendung des Sonnenschutzes **DRULA SUN BLOCK** unterstützen Sie die Wirkung von **DRULA VITAL CREME.** Für eine erfolgreiche Behandlung sind etwa 4-6 Wochen notwendig.

DRULA VITAL CREME gibt es in zwei Stärken

DRULA VITAL CREME FORTE
für den Beginn der Behandlung und empfindliche Haut
DRULA VITAL CREME SUPERFORTE (= Drula Creme Sonderstärke Plus S. H.) verstärkt mit AHA-Säuren, für die weiterführende Behandlung bei hartnäckigen Fällen.

Zur Beachtung

Die Creme ist durch die Pflanzenextrakte etwas gefärbt. Dies beeinträchtigt die Wirkung nicht. Lagern Sie die Creme lichtgeschützt bei Raumteperatur. Wenn Hautreizungen auftreten, unterbrechen Sie die Behandlung.

DRULA Vital
The natural way of skin lightening

The problem

Dark discolourations of the skin are caused by an increase in the amount of melanin pigment in the skin. It can be hereditary as in freckles or liver spots or develop with increased age as in age spots. It can be related to pregnancy or from the use of oral contraceptive as in melasma also called mask of pregnancy. These harmless pigment irregularities usually develop gradually and become markedly after sun exposure. They are often very obstinate and worrying. For people suffering from this hyperpigmentation it is frequently an emotional burden.

The solution DRULA VITAL CREAM

The active ingredient is a combination of Bearberries, Licorice, Mulberry Extract and Scutellaria containing Arbutosides and Flavonoides with a proved skin lightening activity. These ingredients block the melanin syntheses. The result is a reduction of hyperpigmentation and the skin fades to match normal skin.
DRULA VITAL CREAM is a low fat gel-like formulation.

Recommended application

For external use only. On the clean skin, preferentially cleansed with **DRULA COMPLEXION SOAP** apply **DRULA VITAL CREAM** in the morning and evening by rubbing on affected parts. Cleansing with **DRULA PEELING GEL** 1 or 2 times a week supports the skin lightening. Avoid direct sun. The use of **DRULA SUN BLOCK** products protects against redarkening of the skin. Most people see satisfying results within 4-6 weeks.

DRULA VITAL CREAM FORTE
for the beginning and sensitive skin
DRULA VITAL CREAM SUPERFORTE (= Drula Fade Cream Superforte S. H.) fortified with AHA acids, in obstinate cases

Important

Because of the plant extract the cream is slightly coloured. Discolouration of the cream does not noticeably reduce the activity of the cream. Store lightprotected and at room temperature, avoid excessive heat.
Discontinue use immediately in case of skin irritation.

DRULA

DRULA
VITAL

DRULA Vital
Des agents actifs de la nature, pour une peau vraiment lisse

DRULA Vital
Activos naturales contra las manchas de pigmentación

DRULA Vital
Wirkstoffe aus der Natur bei Pigmentflecken

DRULA Vital
The natural way of skin lightening

Original DRULA Cosmetics

CHEPLAPHARM Arzneimittel GmbH
D-17498 Mesekenhagen

www.drula.de
Made in Germany

9000194/10